



[www.GBRsoundlight.com](http://www.GBRsoundlight.com)

# GUIA DEL USUARIO

## MD-655 MP3 / MD-755 MP3

*PROFESSIONAL MIXER*



SEGUINOS EN/ SIGN IN:



**It's what you NEED!**



# GUIA DEL USUARIO

## FELICITACIONES POR SU COMPRA DE LA LINEA DE CONSOLAS

**Este mixer de alta tecnología cuenta con una GARANTIA DE DOS AÑOS,  
salvo el CROSSFADER y los POTENCIOMETROS.**

**SUGERIMOS LEER CUIDADOSAMENTE LA PRESENTE GUIA Y EL  
CERTIFICADO DE GARANTIA**

### PRECAUCIONES:

- 1- Deberán leerse todas las instrucciones de operación antes de usar el equipo
- 2- Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abra esta unidad. Ante cualquier duda contáctese con el servicio técnico OFICIAL AUTORIZADO. Si es abierta o reparada por personal NO AUTORIZADO, se perderá la GARANTIA.
- 3- No exponga la unidad a la luz solar directa ni a una fuente de calor.
- 4- Esta unidad solo deberá limpiarse con un paño. Evite el uso de disolventes u otros detergentes de limpieza.
- 5- No exponga la unidad a lluvia o humedad

### PRECAUCION



RIESGO DE SHOCK ELECTRICO  
NO ABRIR



Cuidado: Para reducir el riesgo de fuego o shock eléctrico, no exponga el equipo a humedad o lluvia, para evitar riesgo de fuego use siempre fusible del valor correspondiente. No quite la cubierta.

Este símbolo alerta sobre peligro de voltaje.



Este símbolo alerta sobre importancia del mantenimiento y operación



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1) Lea las instrucciones
- 2) Guarde el manual
- 3) Respete las advertencias
- 4) Siga las instrucciones
- 5) No use este aparato cerca del agua
- 6) Limpie únicamente con un paño seco
- 7) No bloquee las ventilaciones
- 8) No instale cerca de radiadores u otros aparatos (incluido amplificadores) que produzcan calor.
- 9) Deben tomarse precauciones para que la polarización o conexión a tierra no afecte al equipo
- 10) Protección del cable de alimentación  
Los cables deben colocarse de manera que no se produzcan nudos o cerca de otros objetos que puedan dañarlo.
- 11) solo use accesorios autorizados por el importador
- 12) Use con stand de apoyo o rack según se especifique.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas o cuando no se use durante un largo período.
- 14) Para mantenimiento o reparación del equipo diríjase al servicio técnico autorizado
- 15) Precaución: el equipo debe ser manejado solo por personal calificado.

## ADVERTENCIA

**UTILICE UNICAMENTE LA FUENTE DE ALIMENTACION QUE SEA COMPATIBLE CON ESTA UNIDAD. EL USO DE OTRAS FUENTES NO COMPATIBLES PUEDE GENERAR DAÑO IRREVERSIBLE AL APARATO. ESTE ARTICULO SOLO PUEDE FUNCIONAR UTILIZANDO UNA FUENTE EXTERIOR CON LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:**



NO CONTIENE LA FUENTE DE ALIMENTACION

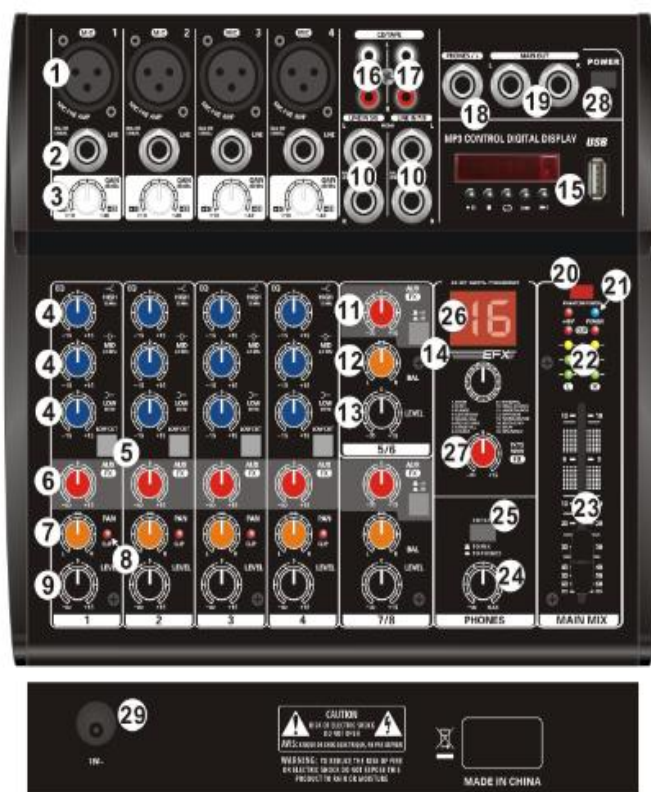


FUENTE ADAPTADORA DE TENSION CA/CA VOLTAJE FIJO  
ADAPTADOR de CA a CA  
ENTRADA: 230Vca 50Hz 10W  
SALIDA: 19Vca 500mA

- No exponga esta fuente a lluvia, humedad ni goteo de agua.
- No posar en la misma objetos que contengan líquidos, por ejemplo vasos, etc.
- El toma corriente utilizado debe estar cerca del equipo y fácilmente accesible.

## CARACTERISTICAS GENERALES

- 2/4/6/8 entradas de canales mono con fichas XLR , entradas de línea balanceada
- entrada mic de muy bajo ruido con phantom de 48v
- 2 canales de entrada stereo con jacks TRS balanceadas
- 2 entradas de línea stereo
- Rango dinámico
- Entradas balanceadas
- Ecualizador de 3 bandas para los canales mono
- Indicador de peak y low/cut para todos los canales mono
- 2 aux por canal para efectos externos o monitores
- Mezcla separada, salidas auriculares
- Vúmetro a led
- Potenciómetros de gran calidad
- fuente externa de alimentación (NO INCLUIDA)
- Componentes de excelente calidad que aseguran un mejor funcionamiento



## 1.MIC

Cada canal mono ofrece entrada XLR para micrófonos, también posee función phantom +48V para los condensers.

Desactive los amplificadores y demás dispositivos antes de activar la función phantom

## 2.ENTRADA DE LINEA/LINE IN

Cada canal mono posee una entrada de línea para plug ¼ balanceado, también puede conectarse en forma desbalanceado con conector PLUG MONO. Recuerde que solo se puede usar una entrada por canal, no se debe utilizar la entrada xlr y plug de cada canal en forma simultanea

## 3.GAIN/GANANCIA

El nivel de entrada está determinado por el control de ganancia. El LED se enciende cuando hay sobrecarga. Estos LED toman su muestra del EQ. En el caso que led se encienda en forma constante deberá ajustar la ganancia y ecualizador para lograr el mejor sonido

## 4.EQ/Ecualizador

Todos los canales mono de entrada poseen ecualizador de 3 bandas, además de un filtro low cut 15dB para eliminar frecuencias sub. bajos. En la posición central el ecualizador se encuentra inactivo. Los controles más altos (HI) y el más bajo (LOW) tienen sus frecuencias fijadas 12 KHz. y 80 Hz. respectivamente. El control mid range tiene respuesta a fugas con Q fijado en 2 octavos, frecuencia en 2.5 kHz. Las tres bandas tienen corte y boost 15dB..

NOTA: La combinación de boost en 80 Hz y low cut en 75Hz, esto es útil para agregar voces o instrumentos, como bajos o batería.

**5.LOW CUT/CORTE DE BAJOS:** los canales mono se encuentran equipados con la función LOW CUT, El filtro low cut en 18 dB/oct. , -3 dB en 75 Hz, es ideal para reducir las vibraciones del suelo, ruidos de respiración, etc

## 6.AUX SENS/ENVIOS AUXILIARES

AUX 1: Esta salida es pre fader

AUX 2(FX): Esta salida se utiliza para el envío de señal a efectos y es post Fader

**7.PAN/PANEO:** permite llevar la señal de lado izquierdo a derecho.



# GUIA DEL USUARIO

El control PAN determina la posición de la señal mediante imagen stereo. Este control presenta alimentación constante, lo que significa que la señal está siempre en un nivel constante, independientemente de la posición en el panorama stereo

**8. CLIP-LED:** El CLIP-LED se enciende cuando la señal es muy alta, en este caso, baje el TRIM y si es necesario, chequee la programación del canal EQ.

El canal fader determina el nivel de señal en el mainmix o submix

**9.LEVEL/NIVEL DE SEÑAL,** este potenciómetro permite controlar el nivel de señal de salida de cada canal

## **10.LINE IN/ENTRADA DE LINEA**

Cada canal stereo tiene dos entradas de línea balanceadas de 1/4", para los canales L y R. Si solo se utiliza el conector "L", el canal opera en mono. Los canales stereo están diseñados para manejar señales de línea. Ambas entradas pueden también ser usadas con conectores desbalanceados

## **11.STEREO AUX RETURN/RETORNO DE SEÑAL**

Este control tiene una función especial: puede usarse para agregar un efecto a un mixer monitor, por ejemplo:

Los equipos deben programarse de la siguiente manera:

AUX SEND 2 se conecta a la entrada L/mono del efecto, mientras que las salidas se conectan a AUX RETURN 1. Conecte el amplificador al AUX SEND 1 para chequear el volumen.

Ahora puede usar el STEREO AUX RETURN para ajustar el nivel de la señal de efectos a la mezcla del monitor.

## **STEREO AUX RETURN 2 (FX)**


Este control determina el nivel de señal en los conectores AUX RETURN 2 que se dirigen al main mix.


**12-BAL / BALANCE** permite balancear el canal de izquierda a derecha

**13-LEVEL / NIVEL** permite regular el nivel de cada canal


**13-+4/-10** las entradas stereo de esta consola poseen un selector de sensibilidad +4 dBu y -10 dBV -10 dBV la entrada es mas sensible, requiere menos nivel de señal e entrada, +4 dBu nivel de estudio

**15.Entrada USB/SD:** Entrada de USB o tarjeta SD

Presione el botón  para pausa, vuélvalo a presionar para reiniciar

Presione el botón  para detener

Presione  para repetir

Presione  para volver al track previo

Presione  para adelantar al track siguiente

Selector USB, permite seleccionar entre la entrada USB

Display LCD indica la info del pen drive

**16.CD/TAPE INPUT:** Entrada de línea para conectar distintos tipos reproductores como pc, mp3, etc...

**17.TAPE OUTPUT / SALIDA:** esta salida RCA está en paralelo a la salida MAIN OUTPUT, permite tomar la señal de la consola para poder enviarla a otros dispositivo

**18.PHONES/CONTROL ROOM:** utilice este potenciómetro para ajustar el nivel de las salidas CONTROL ROOM y PHONES

**19.MAIN OUTPUT/SALIDAS PRINCIPALES:** Salida principal de señal.

**20.PHANTOM +48V:** este selector permite activar/desactivar el phantom power para micrófonos a condensador, cuando este activado el phantom el led indicador se encenderá

**21.POWER LED,** este led indica que el equipo esta encendido

**22:LEVEL INDICATOR:** Indica el nivel de salida de sonido

**23.MAIN MIX:** utilice este potenciómetro para ajustar el nivel de las salidas MAIN OUT

**24.PHONES/AURICULAR,** esta entrada se utiliza para conectar un auricular

**25.CD/TAPE TO MIX:** Cuando este botón se presiona la entrada CD/TAPE se asigna al MAIN MIX

**CD/TAPE TO PHONE:** presione este botón si desea monitorear la entrada CD/TAPE a travez del AURICULAR

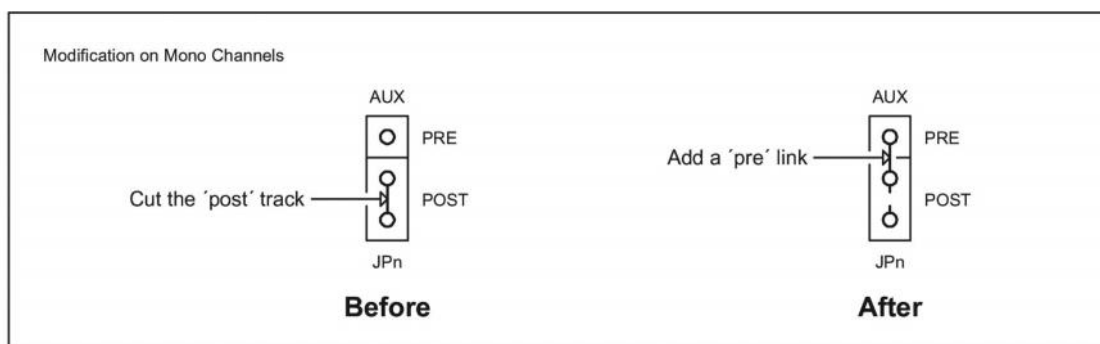
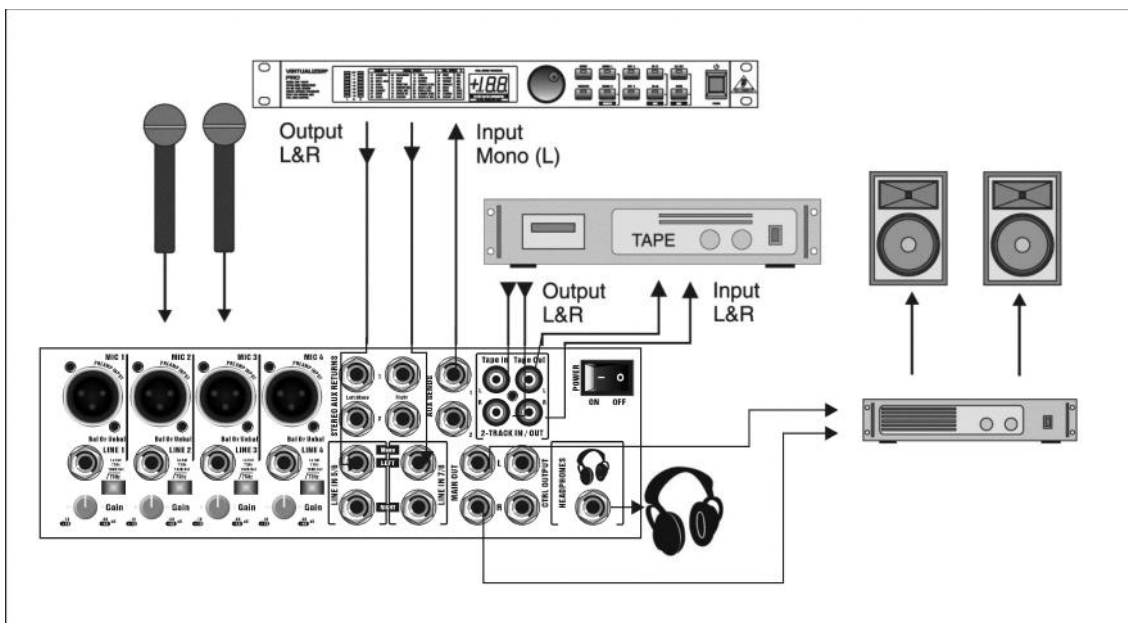
**26. PROCESADOR DE EFECTOS:** permite seleccionar entre los 16 programas de fabrica

Gire el selector para elegir el programa deseado

**27.FX TO MAIN:** permite regular el ingreso del efecto en la salida principal

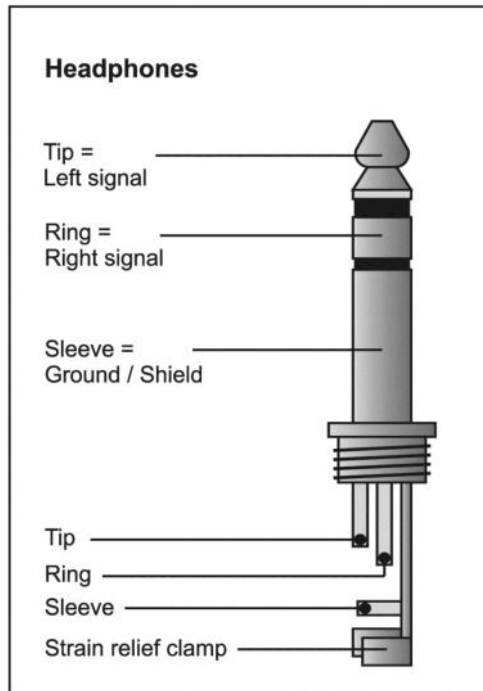
**28.Power SWITCH:** Llave de encendido

**29.Entrada de tensión**

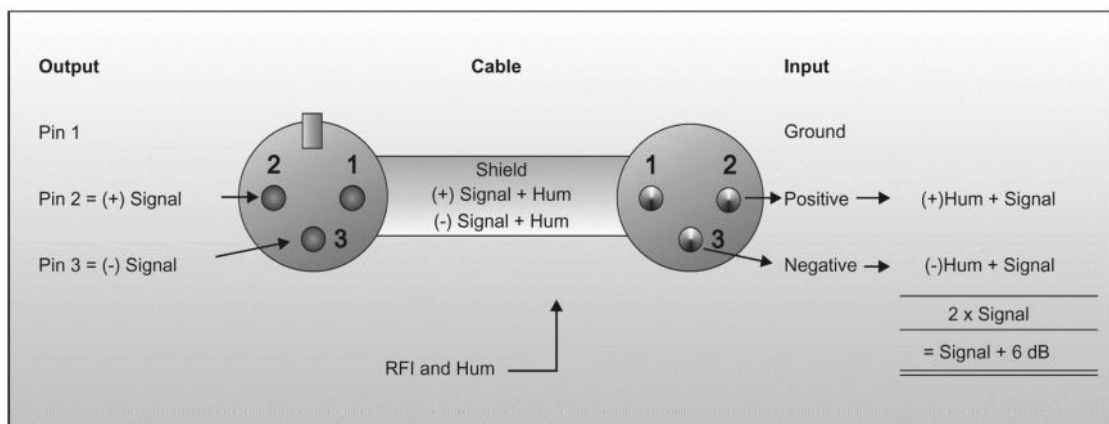


## 6. Conexiones

Necesitará cables para distintos propósitos. Vea las figuras siguientes para asegurarse de tener los correctos. El equipamiento desbalanceado debe conectarse a entradas o salidas balanceadas. Use jacks de 1/4" o conecte el ring y el sleeve de los TRS



Conexión de auriculares

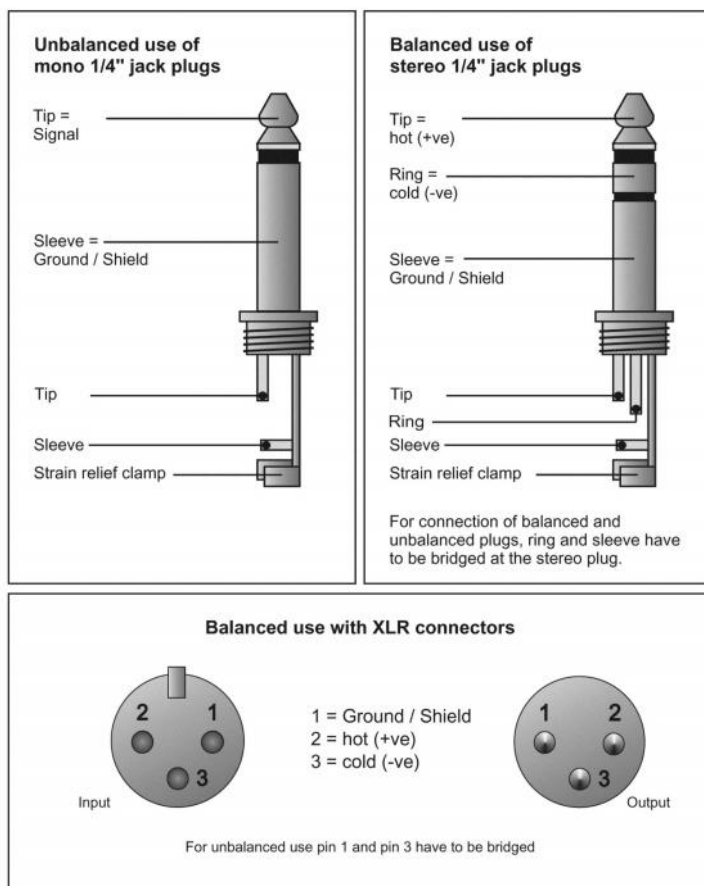


Compensación de interferencia con conexiones balanceadas

Posee alimentación phantom de +48 V DC. Puede cambiarse mediante el switch phantom

Asegúrese de no conectar micrófonos a la consola mientras el phantom está encendido. Además quite el sonido cuando encienda o apague el phantom. Permita al sistema ajustar por unos segundos el phantom antes de conectar.

Si es posible, conecte la unidad a otros equipos en una configuración balanceada para minimizar la interferencia.



## Especificaciones

### Entradas mono

Entrada de mic. Electrónicamente balanceado  
 Mic E.L.N (20 Hz-20kHz)  
 @ 0 Ohm sourc resistance -132.7 dB/137 dB A-  
 @ 50 Ohm sourc resistance -130 dB/133.9 dB A-weighted  
 @ 150 Ohm sourc resistance -127.1 dB/130.9 dB A-weigthend  
 Respuesta en Frecuencia.....<10 Hz-200 kHz (-1db)  
 Rango de ganancia.....+10 a +60 dB  
 Nivel máximo de salida.....+12dBu@+10dB gain  
 Impedancia.....aprox 2.6 k Ohms balanceado  
 SNR.....-107dB/-111 dB A-weighted  
 (0 dBu In @ + 22 dB gain)  
 Distorsion(THD + N).....0.005%/0.003% a-WEIGHTED)

### LINE INPUT/ENTRADA DE LINEA

Tipo.....PLUG ¼ TRS balance electrónico  
 Impedancia.....aprox 20 k Ohms bal / 10 k Ohm desbalan.  
 Rango de ganancia.....-10 a + 40 dB  
 Nivel máximo de salida.....+20 dBu @ 0 dB gain

### ATENUACION DE LOS DESLISADORES/POTENCIOMETROS

Potenciómetro MAIN CERRADO.....85 dB





# GUIA DEL USUARIO

Potenciómetro de CANAL CERRADO.....88 dB

## RESPUESTA EN FRECUENCIA

Entrada de micrófono a salida MAIN

<10 Hz – 80 kHz + 0 dB/ -1 dB

<10 Hz – 137 kHz + 0 dB/ -3dB

## STEREO INPUT/ENTRADAS STEREO

Tipo.....PLUG ¼ TRS balance electrónico

Impedancia.....aprox 20 k Ohm bal / 10 k Ohm desbalan.

(+4 dBu operating level)

aprox 20 kOhm bal / 5 k Ohm desbal.

Nivel máximo de salida.....+22 dBu

EQ canales monos

LOW/BAJOS.....80 Hz/+/- 15 dB

MID/MEDIOS.....2.5 Hz / +/- 15 dB

HIGH/AGUDOS.....12 Hz / +/- 15 dB

## SALIDAS DE AUDIO

FX send

CONECTOR.....PLUG ¼ TRS, desbalanceado

IMPEDANCIA.....APROX 120 k Ohm

NIVEL MAXIMO DE SALIDA.....+22 dBu

SALIDAS MAIN

CONECTOR.....PLUG ¼ TRS, desbalanceado

IMPEDANCIA.....APROX 120 k Ohm

NIVEL MAXIMO DE SALIDA.....+22 dBu

SALIDAS CONTROL ROOM

CONECTOR.....PLUG ¼ TRS, desbalanceado

IMPEDANCIA.....APROX 120 k Ohm

NIVEL MAXIMO DE SALIDA.....+22 dBu

SALIDA DE AURICULARES

CONECTOR.....PLUG ¼ TRS, desbalanceado

NIVEL MAXIMO DE SALIDA.....+19 dBu/150 Ohm (+25 dBm)

Main mix system data2

Boise

Main mix @-.....-105 dB/-108 dB A-welghted Channel fader

Main mix @0.....-94 dB/-97 dB A-welghted Channel fader

Main mix @0.....-83 dB/-85 dB A-welghted Channel fader @ 0 dB

EFFECTOS

24 BIT SIGMA DELTA

SAMPLING RATE 24 kHz



# GUIA DEL USUARIO

## Para recibir información sobre los **DISTRIBUIDORES OFICIALES**

Desde todo el mundo: [www.gbrsoundlight.com](http://www.gbrsoundlight.com)

Partes del diseño de este producto pueden estar protegidos por patentes mundiales.

La información de este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. GBR Corp. no se responsabilizará por eventuales errores de impresión en los manuales.

Ninguna parte del presente manual puede ser reproducida, almacenada en sistemas de recuperación o transmitidas, en ninguna forma o bajo ningún significado, electrónico, eléctrico, mecánico, óptico, químico, incluyendo copia y grabación, bajo ningún propósito sin expreso permiso escrito de GBR CORP.

Se recomienda que todo el mantenimiento y servicio de productos se lleve a cabo a través de agentes oficiales. GBR no acepta responsabilidad alguna por pérdida o daño causado por servicio, mantenimiento o reparación de entes o personas no autorizadas.

GBR Argentina: Luzuriaga 38 (C1280ACB) Tel: (541-1) 4306-3006 \* Fax: (541-1) 4306-4200 [www.gbrsoundlight.com](http://www.gbrsoundlight.com)



**[www.GBRsoundlight.com](http://www.GBRsoundlight.com)**